

HOCHIMINH City, October 30 1989

TO MR. DIRECTOR of ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

PANJABHUM BUILDING 127 BATHORN TAIROAD BANGKOK 10120

THAILAND

Subject: Declaration of the husband's death.

I, the undersigned DOAN-THI-LIEU

Born in 1942 in NAM-DINH

Profession Cook

Identity card No 021634463 issued at District 10 in 1980.

Residing at 6-9/35B Cach-Mang Thang Tam Ward 15 District 10

HOCHIMINH City.

I got married Mr N UYEN-VAN-TANG in 1960.

In 1973 my husband's rank was First Lieutenant Chief of Training Program Section at THU-DUC's Police College.

After the event of 1975, he was arrested and sent to a Reeducation Camp.

After 5 years, he was released on June 12, 1980 at Xuan-Loc Camp (including a release certificate)

Two years later, he had left Viet-Nam by boat and came to Thailand.

There he had been ill for a long time and died in Rajsize Hospital Thailand in 1983 (including a death certificate).

The Vietnamese and US governments have proclaimed an ODP for the Officers of the former regime. My husband is no longer living with us but we'll be asked for a refuge status.

I complete this declaration to You to clarify the fact.

That's all the informations about my husband I can now provide My children and I express to Your Office our very sincere thar for the gracious help in settling in to the USA in a nearer t: That all the informations given by me is entirely true and I will be responsible for any false statement.

We're looking forward to hearing from You.

Please reply to Mrs: KHUC-MINH-THO

PO BOX 5453 ARLINGTON VA
22205-0635 USA.

and we'll receive immediately.

Very respectfully yours,

Thành Phố Hồ Chí Minh ngày 31. 10. 1989.

Kính gửi Bà Khúc Minh Thảo
PO BOX . 5435 Arlington VA
22205 - 0635 USA

Kính thưa Bà ,

Trước tiên , xin Bà thứ lỗi vì đã quá rầy Bà , nhưng chúng tôi ở Việt Nam chỉ biết trông cậy và cầu xin sự giúp đỡ của Bà .

Tôi là Đoàn Thị Liễu , sinh năm 1942 tại Nam Định , hiện ngụ tại số 629/35 B Cách Mạng Tháng 8 F.15 Quận 10 , xin trình bày cùng Bà 1 việc như sau:

Nguyên chồng tôi là Nguyễn Văn Tăng , Trung Úy Cảnh Sát Trưởng Ban Huấn Luyện tại Trường Sĩ Quan Cảnh Sát ở Thủ Đức . Sau biến cố năm 1975 , chồng tôi bị đưa đi học tập cải tạo . Năm 1980 anh ấy được thả về . Năm 1982 anh ấy tìm cách vượt biên và qua được Thái Lan . Tại đây anh ấy lâm bệnh và mất tại Bệnh Viện Rajsimé Thái Lan vào năm 1983 . Được hung tin , chúng tôi như bị sét đánh , bao nhiêu hy vọng tiêu tan hết . Mẹ con tôi cố gắng sống cho đến hôm nay .

Nay được tin chính quyền Việt Nam và Mỹ thỏa thuận cho những sĩ quan chế độ cũ được ra đi định cư cùng với vợ con . Còn những sĩ quan mà đã qua đời rồi thì vợ con còn lại nếu muốn cũng được ra đi cả . Tin đó như nhún tống chúng tôi một phần khởi và chúng tôi đã làm đơn cho Thủ Cao Lý Tị nạn qua Chi cục Trại ra đi trợ Trật tự tại Thái Lan để xin được hưởng qui chế tị nạn ngày 30.10.1989.

Tôi được biết Bà là người liên lạc , theo dõi và tranh đấu với Cao Ủy Tị nạn ở Thái Lan cho những người còn ở Việt Nam .

Là thư này gửi cho Bà không ngoài mục đích trên . Vậy xin Bà lưu ý giúp cho tôi . Khi nào có LỜI , xin Bà gọi về cho chúng tôi theo địa chỉ ghi trên

Cầu xin Thượng Đế ban ơn cho Bà và gia quyến và một lần nữa xin Cảm tạ Bà .

TB. Tôi xin đính kèm 1 lá đơn tôi gửi cho Cao Ủy Tị Nạn ở Thái Lan để bà theo dõi .

Kính thư ,


Đoàn Thị Liễu

FROM : ĐOÀN THỊ LIÊU

629/35B Cách Mạng Tháng 8

F 15

PAR AVION



Kính gửi Bà :

NOV 27 1989

TO : KHUÊ MINH THỊ
PO BOX 5435 Arlington VA
22205 - 0635



U.S.A

PAR AVION VIA AIR MAIL